

Renault Trucks Andmehaldusleping

Andmete töhusa kasutamise võimaldamine on oluline osa Renault Trucks pakkumisest meie Klientidele. Selleks on Renault Trucks võtnud endale kohustuse tagada, et andmeid saab töödelda läbipaistvalt, seaduslikult ja turvaliselt. See võimaldab meil kindlalt kasutada andmeid oma Toodete ja teenuste arendamiseks, pakkumiseks ja täiustamiseks ning Klientidele pakutava väärtuse suurendamiseks.

Käesolev Renault Trucks Grupi Andmehaldusleping ("DMA") on osa käesolevast lepingulisest kokkuleppes, mis käsitleb Renault Trucks poolt Kliendile Toodete ja/või Teenuste osutamist (sh müük, rentimine või liisimine) („Leping“), ja on sellesse lisatud.

Käesolevas DMA kasutatud suurtähtedega terminite määratlused on esitatud Lisas 1, kui need ei ole sätestatud käesoleva DMA põhiosas.

1. Mis on DMA eesmärk?

Selleks, et tagada andmete kokkulepitud kasutamise ühtlustamine Renault Trucks Toodete ja Teenuste kasutamisel loodud andmete puhul ning hõlbustada mõlema poole vastavust Andmekaitseseadustele ning Andmete kogumise ja jagamise seadustele, sätestatakse käesolevas DMA tingimused, mille alusel Volvo Grupp kogub, kasutab ja jagab Sõiduki Andmeid, ning kehtestatakse lepingulised sätted, mis reguleerivad Renault Trucks poolt Kliendi nimel isikuandmete töötlemist.

2. Mis on Sõiduki Andmed?

2.1. Sõiduki Andmed on mis tahes andmed (sealhulgas elektroonilised sideandmed ja lõppseadmete andmed), mis on loodud Sõiduki, selle poolt või muul viisil seotud Sõidukiga ("Sõiduki Andmed"). Siia kuuluvad näiteks kõik andmed, mida kogutakse, registreeritakse, salvestatakse või edastatakse Sõiduki Infosüsteemidest või muudest Sõidukiga seotud Teenuseid osutavatest seadmetest, samuti andmed, mis laaditakse Sõidukist alla juhtmevabalt või kaabli kaudu. Sõiduki Andmed võivad seega sisaldada selliseid andmeid nagu andmed Sõiduki jõudluse, kasutamise, hoolduse ja remondi, hädaabi, ümbruse, geograafilise asukoha ja unikaalsete (Sõidukiga või Sõidukiga mitteseotud) identifikaatorite kohta.

2.2. Sõiduki Andmed on enamasti väga tehnilise ja sõidukikeskse iseloomuga. Sõiduki Andmeid võib siiski mõnikord kasutada Sõiduki juhi/käitaja kohta käiva teabe tuletamiseks, näiteks tema sõiduomaduste või geograafilise asukoha kohta. Sellisel juhul võivad Sõiduki Andmed olla isikuandmed ning Renault Trucks ja Klient peavad mõlemad täitma oma kohustusi, mis tulenevad kõigist kohaldatavatest Andmekaitseseadustest.

2.3. Lisateave Sõiduki andmete (sealhulgas isikuandmete) töötlemise kohta on esitatud kohaldatavates Privaatsusteadetes ja/või asjakohastes Teenusekirjeldustes (vastavalt vajadusele), millele on viidatud DMA Lisas 2.

3. Kuidas kogutakse Sõiduki andmeid?

3.1. Selleks, et Renault Trucks saaks Sõidukite Andmeid kasutada Toodete ja Teenuste arendamiseks, pakkumiseks ja täiustamiseks, on Sõidukid varustatud Infosüsteemidega, mis koguvad, salvestavad ja edastavad Sõidukite Andmeid. Muud seadmed, mida kasutatakse Sõidukiga seotud teenuste osutamiseks (näiteks arvutid, tahvelarvutid või mobiilseadmed, mis kasutavad Digitaalsete teenuseid), võivad samuti vajaduse korral koguda, salvestada ja edastada Sõiduki Andmeid.

3.2. Nõustudes käesoleva DMAga, nõustub Klient mitte sekkuma Infosüsteemide töösse mingil viisil. Klient tunnistab, et Volvo Grupp võib käesoleva DMA

kohaldamisel igal ajal (sealhulgas eemalt) pääseda ligi Infosüsteemidele kõigi oma praeguste ja tulevaste infosüsteemidega varustatud sõidukite puhul ning kasutada süsteemide isikuandmete töötlemise ja salvestamise võimekust Sõiduki Andmete kogumiseks ja salvestamiseks ning Sõiduki Andmete edastamiseks Volvo Grupi süsteemidele. Ilma et see piiraks Kliendi õigust deaktiveerimisele vastavalt punktile 7, jäävad need õigused kehtima ka pärast Lepingu lõpetamist või lõppemist.

4. Miks Sõiduki Andmeid kogutakse?

4.1. Renault Trucks kogub ja kasutab Sõiduki Andmeid selleks, et pakkuda Kliendile Tooteid ja/või Teenuseid, sealhulgas digitaalteenuseid ("Teenuse eesmärgid"). Täiendav teave nende eesmärkide kohta on esitatud kohaldatavates privaatsusteadetes ja/või asjakohastes Teenusekirjeldustes (vastavalt vajadusele).

4.2. Renault Trucks kogub ja kasutab Sõiduki Andmeid ka oma sisemistel ja muudel mõistlikel ärilistel eesmärkidel ("Renault Trucks eesmärgid"), mis on järgmised: (i) Toodete ja Teenuste uurimis- ja arendustegevus, et täiustada, hooldada ja arendada uusi Tooteid ja Teenuseid, (ii) kvaliteediprobleemide lahendamine, (iii) õnnetuste uurimise läbiviimine, (iv) garantii, lepingu või regulatiivse järelevalve (nt tootevastutus) haldamine, (v) Toodete ja/või Teenuste turustamine, (vi) ennetav hooldus, (vii) aku seire ja diagnostika võimaldamine, (viii) Infosüsteemide ajakohastamine koos kaasneva tarkvaraga (sealhulgas õhuväliste uuenduste pakkumine), (ix) tehisintellekti süsteemide ja masinõppe mudelite arendamine, koolitamine ja jälgimine Renault Trucks eesmärkidel, sealhulgas, kuid mitte ainult, suured keelemudelid, prognoositav analüüs, autonoomse juhtimise algoritmid, ning (x) mis tahes täiendavad eesmärgid, mida on täiendavalt kirjeldatud kohaldatavates Privaatsusteadetes ja/või asjakohastes Teenusekirjeldustes (vastavalt vajadusele).

4.3. Kui see on vajalik käesoleva DMA eesmärkidel või kui kohaldatav seadus või määrus seda nõuab, võib Renault Trucks jagada Sõiduki Andmeid (sealhulgas isikuandmeid) Volvo Grupi siseselt ja kolmandate isikutega, sealhulgas, kuid mitte ainult, tarkvarateenuste pakujate, alltöövõtjate, Renault Trucks edasimüüjate, ametiasutuste ja muude andmesaatjate vahel, keda on kirjeldatud kohaldatavas Privaatsusteadetes ja/või asjakohastes Teenusekirjeldustes (vastavalt vajadusele).

5. Kes vastutab isikuandmete eest?

5.1. Kui Sõidukite Andmete hulka kuuluvaid isikuandmeid töödeldakse Teenuse eesmärgil ja kui Lepingus ei ole sätestatud teisiti, on Klient Vastutav Töötleja ja vastutab Toodete ja/või Teenuste kasutamise seaduslikkuse eest, nt selle eest, kas teatud Teenuse kasutamine on asjakohane, proportsionaalne või, eelkõige seoses Sõidukite

jälgimisteenustega, kohaliku tööõiguse kohaselt lubatud. Iga Volvo Grupi üksus, mis on kaasatud sellesse isikuandmete töötlemisse, tegutseb Volitatud Töötlejana, kes töötleb Kliendi nimel. Sellise isikuandmete töötlemise suhtes kohaldatakse DMA lisas 2 esitatud Volitatud Töötleja tingimusi.

- 5.2. Kui Sõidukite Andmetes sisalduvaid isikuandmeid Töödeldakse Renault Trucks eesmärkidel, on iga Volvo Grupi üksus, kes on isikuandmete töötlemisega seotud, Vastutav Töötleja.
- 5.3. Kui Klient kasutab Sõiduki Andmetes sisalduvaid isikuandmeid muudel eesmärkidel kui käesolevas DMAs määratletud, on Klient sellise isikuandmete töötlemise Vastutav Töötleja.

6. Mida Klient peab tegema

- 6.1. Klient peab tagama, et iga juht/käitaja või muu isik, keda Klient on volitanud kasutama Renault Trucks pakutavaid Tooteid ja/või Teenuseid:

- (i) on teadlikud, et Volvo Gropp võib neid puudutavaid Isikuandmeid Töödelda,
- (ii) kui see on kohaldatavas õiguses (sealhulgas Andmekaitseseadustes) nõutud, annab oma teadliku ja kehtiva nõusoleku Isikuandmete Töötlemiseks käesolevas DMAs kirjeldatud eesmärkidel, ja
- (iii) viidatakse kohaldatavale Privaatsusteatisele või antakse talle selle koopia.

- 6.2. Kui Klient müüb aktiivse Infosüsteemiga Sõiduki või annab selle omandiõiguse muul viisil üle kolmandale isikule, peab Klient (i) sellest Renault Trucks't kirjalikult teavitama, (ii) teavitama kolmandat isikut Volvo Grupi poolt teostatavast Sõiduki Andmete kogumisest ja Isikuandmete töötlemisest, (iii) esitama ELis/EMPs asuvale kolmandale isikule renewable-trucks.eu/data-act esitatud lepinguelse teabe ja (iv) teavitama, et selline kogumine ja Isikuandmete Töötlemine sõltub Sõiduki omaniku nõusolekust käesoleva DMA tingimustega.

7. Andmete kogumise deaktiveerimine

- 7.1. Klient võib taotleda Infosüsteemide deaktiveerimist vastavalt asjaomases Lepingus või sellega seotud juhistes sätestatud menetlustele.

- 7.2. Klient tunnistab ja nõustub, et deaktiveerimine ei ole lubatud: i) Sõidukite rentimise, liisimise, finantseerimise või kindlustamisega seotud lepingute alusel või ii) Sõidukite hoolduse, remondi ja/või hoolduse teostamiseks kasutatavate Infosüsteemide puhul. Lisaks sellele on Klient teadlik, et Infosüsteemide deaktiveerimine võib mõjutada mis tahes poolte võimet Isikuandmete Töötlemisel ja Renault Trucks võimet tarnida Tooteid ja/või Teenuseid. Sellest tulenevalt võtab Klient teadmiseks ja nõustub, et: (i) Renault Trucks ei pruugi igal juhul olla kohustatud Infosüsteemide deaktiveerima; ja (ii) Renault Trucks ei vastuta selliste deaktiveerimisest tulenevate tagajärgede eest, sealhulgas mis tahes mõju garantiide tingimuste kohaldatavusele.

8. Vastutuse piirangud

- 8.1. Renault Trucks ega Klient ei vastuta teineteise ees mis tahes kahju eest, välja arvatud juhul, kui selline kahju on põhjustatud sellest, et teine pool on rikkunud käesolevast DMAst või kohaldatavast seadusest tulenevaid kohustusi. Kumbki pool ei vastuta teise poole ees kasumi või saamata jäänud tulu eest jääm, äritegevuse kaotuse või andmete kaotuse või ebatäpsuse eest ega kaudse, juhusliku, erilise, näitliku, karistusõigusliku või kaudse kahju eest.
- 8.2. Renault Trucks ei vastuta (i) mis tahes kahju eest, mis on põhjustatud üldkasutatavate sidesüsteemide, millest Toodete ja/või Teenuste (sealhulgas Digitaalteenuste) osutamine võib sõltuda, rikke või seisaku tõttu, ega (ii) mis tahes kahju eest, mis on tekkinud Sõidukiga transporditud, ladustatud, teisaldatud või töödeldud kaupadele või muule varale.

9. Muu

- 9.1. Renault Trucks võib käesolevat DMA-d igal ajal muuta ja uuendada. Käesoleva DMA uued versioonid avaldatakse Renault Trucks veebisaitidel ja/või muus kliendiliidest, näiteks Renault Trucks Connectis. Kui Klient jätkab Toodete ja/või Teenuste kasutamist pärast kolmekümne (30) päeva möödumist käesoleva DMA uue versiooni avaldamisest, loetakse, et Klient on muudatustega nõus. Kliendil on õigus nõuda deaktiveerimist vastavalt punktile 7.

- 9.2. Kui Leping ja käesolev DMA sisaldavad vastuolulisi või vastukäivaid sätteid, on ülimuslik käesolev DMA.

10. Allkiri

- 10.1. Käesolev DMA on sõlmitud allpool märgitud viimasel kuupäeval kahes eksemplaris, millest kumbki pool on saanud ühe.

[Renault Trucks] nimel:	
[Name of signatory]	
[Date]	[Place]

[Klient / CUSTOMER] nimel:	
[Name of signatory]	
[Date]	[Place]

Lisa 1 - Mõisted

Käesolevas DMAs on määratletud järgmised suurtähtedega sõnad:

Leping	Leping, millega Renault Trucks pakub Kliendile Tooteid ja/või Teenuseid, kaasa arvatud müük, rentimine või liising.
Klient	tähendab füüsilist või juriidilist isikut, kes on sõlminud Lepingu.
Andmete kogumise ja jagamise seadused	tähendab kõiki kohaldatavaid andmekogumise ja/või -jagamise seadusi, põhikirju, direktiive või määrusi (ja nende muudatusi või õigusjärglasi), mida Renault Trucks või Klient kohaldab seoses Toodete ja/või Teenustega (sealhulgas määrus (EL) 2023/2854, mis käsitleb ühtlustatud eeskirju andmete õiglase juurdepääsu ja kasutamise kohta, nagu seda võidakse muuta või asendada).
Digitaalsed teenused	tähendab Renault Trucks poolt Kliendile kättesaadavaks tehtud andmepõhiseid teenuseid, olenemata sellest, kas need on tellitud eraldi või sisalduvad Toodete ja/või Teenustega, nagu on täpsemalt määratletud asjakohases Teenusekirjelduses (asjakohastes Teenusekirjeldustes).
Infosüsteemid	tähendab Sõidukitesse paigaldatud või Sõidukitele paigaldatud süsteeme ja andureid, mis koguvad, salvestavad ja edastavad Sõiduki andmeid, samuti Volvo Grupi Infotehnoloogilist infrastruktuuri.
Andmekaitse seadused	tähendab kõiki kohaldatavaid Andmekaitse ja/või privaatsuse seadusi, direktiive või määrusi (ja nende muudatusi või õigusjärglasi), mida Renault Trucks või Klient kohaldab seoses Toodete ja/või Teenustega (sealhulgas ELi isikuandmete kaitse üldmäärus 2016/679 ("GDPR"), mida võidakse muuta või asendada).
Andmekaitseteatis(ed)	tähendab Toote ja/või Teenuste, sealhulgas Digitaalteenuste suhtes kohaldatavat privaatsusteadet (-teateid). Kui Lepingus ei ole viidatud teisiti, hõlmab(vad) kohaldatav(ad) privaatsusteadet(d) Volvo Grupi Klientide <u>esindajate Privaatsusteadet ning operaatorite ja sõidukijuhtide privaatsusteadet</u> , koos aeg-ajalt tehtavate muudatustega.
Tooted ja/või teenused	tähendab mis tahes tooteid või teenuseid, mida toodab, levitab, tarnib või turustab Volvo Grupi üksus, sealhulgas Sõidukid ja Digitaalsed teenused.
Teenuse kirjeldus	Teenuse ulatuse ja sisu kirjeldus.
Sõiduk	mis tahes tooted, mida Volvo Grupi üksus toodab, levitab, tarnib või turustab ja mis sisaldavad Infosüsteeme.
Renault Trucks	tähendab Renault Trucks SAS
Volvo Grupp	tähendab ja hõlmab olenevalt kontekstist eraldi ja/või ühiselt: (i) Volvo, (ii) AB Volvo (publ), (iii) iga ettevõtte, milles AB Volvo (publ) omab otseselt või kaudselt üle 50% aktsiakapitalist ja/või vastutab otseselt või kaudselt üle 50% häälest, ja (iv) iga Volvo Grupi ja kolmanda isiku vaheline ühissettevõtte.
Vastutav töötleja, andmesubjekt, isikuandmed, isikuandmetega seotud rikkumine, isikuandmete töötlemine ja volitatud töötleja.	on igaüks neist oma vastavas tähenduses, mis on neile antud GDPRi artiklis 4.

Lisa 2 - Volitatud Töötleva Tingimused

Käesolevad Volitatud Töötleva Tingimused kujutavad endast kirjalikku Andmetöötluslepingut vastavalt kohaldatavatele Andmekaitseadustele ja neid kohaldatakse Isikuandmete Töötlemise suhtes, mida Renault Trucks teostab Kliendi nimel. Käesolevad Volitatud Töötleva Tingimused ei kehti Isikuandmete Töötlemise suhtes, mida Renault Trucks teostab Vastutava Töötleva.

1. Isikuandmete töötlemise juhised

- 1.1. Klient annab käesolevaga Renault Trucksle korralduse Töödelda Isikuandmeid ulatuses, mis on vajalik Lepingu täitmiseks ja kohaldatava(te)s Teenusekirjelduses (-kirjeldustes) sätestatud eesmärkide täitmiseks, milles on täpsemalt kirjeldatud Isikuandmete ja Andmesubjektide sisu, olemus, kestus ja kategooriad.
- 1.2. Kui kirjalikult ei ole kokku lepitud teisiti, kujutavad käesolevad Volitatud Töötleva Tingimused endast kõiki Kliendi dokumenteeritud juhiseid Renault Trucksle. Kui Renault Trucks otsustab omal äranägemisel, et Kliendi korraldus rikub kohaldatavaid Andmekaitseadusi või muid kohaldatavaid andmekaitseähteid, ei ole Renault Trucks kohustatud sellist korraldust täitma ja teavitab sellest Kliendi.
- 1.3. Olenemata mis tahes vastupidistest Kliendi juhistest, võib Renault Trucks siiski Isikuandmeid Töödelda ulatuses, mida nõuavad Renault Trucks suhtes kohalduvad õigusaktid. Kui asjaomane kohaldatav õigus seda ei keela, teavitab Renault Trucks Kliendi sellisest õiguslikust nõudest.
- 1.4. Teated teisele poolele käesolevate Volitatud Töötleva tingimuste alusel loetakse kehtivaks, kui need edastatakse Kliendi või Renault Trucks äri-, tehnilistele või halduskontaktisikutele mis tahes viisil, sealhulgas e-posti teel.

2. Kliendi kohustused

- 2.1. Klient vastutab:
 - (i) kõigi kohaldatavate Andmekaitseaduste järgimise eest, sealhulgas selle eest, et tema juhised vastavad kehtivatele õigusaktidele, sealhulgas Andmekaitseadustele,
 - (ii) isikuandmete Töötlemise õigusliku aluse kindlaksmääramise ja kõigi õiguslikult nõutavate litsentside, lubade, kinnituste ja/või nõusolekute Andmesubjektidelt saamise eest ning kõigi õiguslikult nõutavate teadete esitamise eest Andmesubjektidele, et Klient ja Renault Trucks saaksid selliseid isikuandmeid töödelda kooskõlas Andmekaitseadustega ja kolmandate isikute õigustega,
 - (iii) Renault Trucksle esitatud Isikuandmete õiguspärasuse tagamise eest, sealhulgas, et sellised andmed ei riku kolmandate isikute õigusi ega muul viisil kohaldatavat õigust,
 - (iv) pädevatele asutustele või andmekaitseametnikele Isikuandmete Töötlemisest teatamise ja nende järelepärimistele vastamise eest,
 - (v) Andmesubjektide päringutele vastamise eest, tehes kindlaks, kas mõnel Andmesubjektil on õigus kasutada mis tahes Andmesubjekti õigusi, ning andes juhised Renault Trucksle, millises ulatuses abi taotletakse,
 - (vi) Renault Trucks taotlusel ühe kontaktpunkti määramise eest, kes vastutab Renault Trucks poolt saadud Andmesubjekti õiguste taotluste vastuvõtmise ja neile vastamise eest ning teavitab Renault Truckst Kliendi kavandatavast vastusest, ning Renault Trucks taotlusel volitab Renault Truckst täitma sellist taotlust Kliendi nimel,
 - (vii) tagada, et kõik kontaktandmed, mida Renault Trucks kasutab käesolevate Volitatud Töötleva Tingimuste kohaste teadete ja/või teabevahetuse jaoks, on alati õiged ja täpsed,

ja

- (viii) selle eest, et juhul, kui Klient kavatseb esitada järelevalveasutusele teatise Isikuandmetega seotud rikkumise kohta, ja kui see ei ole kohaldatava õigusega keelatud, teavitab ta sellest Renault Trucks't ning kohustub mitte viitama sellises teatises ühelegi Volvo Grupi liikmele või Volvo Grupi Toodetele või Teenustele ilma Renault Trucks nõusolekuta viite vormi ja sisu osas.

3. Renault Trucks kohustused

3.1. Renault Trucks vastutab:

- (i) piisava andmeturbe tagamise eest asjakohaste tehniliste ja organisatsiooniliste meetmete abil, mis vastavad kehtivate Andmekaitseaduste nõuetele ja mida Renault Trucks aeg-ajalt muudab, kohandab ja ajakohastab,
- (ii) mõistliku abi pakkumise eest, mida Klient võib mõistlikult nõuda seoses mis tahes andmekaitsealase mõjuhinnanguga ja eelnevate konsultatsioonidega asjaomaste reguleerivate või järelevalveasutustega, mida Klient mõistlikult peab Andmekaitseadusega (sealhulgas GDPRi artikliga 35 või 36) nõutavaks,
- (iii) selle eest, et teavitada Kliendi põhjendamatut viivitusest kõigist Andmesubjektide taotlustest, kes kasutavad oma õigusi vastavalt Andmekaitseadustele, ning mitte vastama sellistele taotlustele, kui Klient ei ole andnud selleks korraldust,
- (iv) Kliendile mõistliku ja õigeaegse abi andmise eest, et võimaldada Kliendil vastata Andmesubjekti mis tahes taotlusele kasutada oma õigusi, mis tulenevad Andmekaitseadustest, ning mis tahes muule kirjavahetusele, päringule või kaebusele, mis on saadud Andmesubjektilt,
- (v) selle eest, et teavitada Kliendi põhjendamatut viivitusest pärast seda, kui ta on saanud teada Isikuandmetega seotud rikkumisest, edastades sellise teate Kliendi äriilistele, tehnilistele või halduskontaktidele mis tahes Renault Trucks valitud viisil, sealhulgas e-posti teel, ja lisades Isikuandmete rikkumise üksikasjad, mis on Renault Trucks jaoks sel ajal teada või kättesaadavad (eeldusel, et neid hiljem ajakohastatakse), meetmed, mida on rakendatud või rakendatakse rikkumise kõrvaldamiseks, ning Renault Trucks kontaktpunkti,
- (vi) koostöö tegemise eest, rakendades Kliendi korralduste kohaselt majanduslikult mõistlikke meetmeid, et aidata kaasa Isikuandmetega seotud rikkumise uurimisele, leevendamisele ja heastamisele, sealhulgas seoses teavitamisega asjaomasele järelevalveasutusele või Andmesubjektile,
- (vii) tagades, et Isikuandmetele pääsevad ligi ainult Volitatud Isikud ja et need isikud on seotud asjakohaste konfidentsiaalsuskohustustega,
- (viii) eitta ei avalikusta ega avalda muul viisil Isikuandmeid Andmesubjektile või kolmandale isikule, välja arvatud juhul, kui Lepingus on sätestatud teisiti või kui seda nõuab seadus või kohtu või ametiasutuse otsus, ning
- (ix) seadusega lubatud ulatuses Kliendi teavitamise eest, kui ta saab teada järelevalveasutuse teatest, päringust või uurimisest, mis puudutab konkreetselt Lepingu kohast Isikuandmete Töötlemist, ning nimetatud järelevalveasutuse Kliendi juurde suunamise eest.

3.2. Renault Trucks poolt Isikuandmetega seotud rikkumisest teatamine või sellele reageerimine ei tähenda Renault Trucks poolt Isikuandmetega seotud süü või vastutuse tunnistamist.

3.3. Seoses oma kohustustega punktides 3.1 (ii), (iv) ja (vi) jätab Renault Trucks endale õiguse nõuda Kliendilt mõistlikku tasu sellise abi eest, võttes arvesse halduskulusid, mis on seotud teabe edastamise või Kliendi poolt nõutud meetmete rakendamisega.

4. Volitatud Töötajate Kasutamine

4.1. Klient annab Renault Trucksle üldise loa kasutada kolmandaid isikuid (sealhulgas teisi Volvo kontserni ettevõtteid) Isikuandmete Töötlemiseks. ("Alltöötlejad").

4.2. Renault Trucks vastutab kõigi oma Volitatud Töötajate puhul selle eest, et nad kehtestavad lepinguga andmekaitsekohustused, mis on samaväärsed käesolevates Volitatud Töötajatega seotud tingimustes sätestatud kohustustega. Renault Trucks vastutab kõigi Volitatud Töötajate kohustuste, tegude ja tegevusetuse eest samas ulatuses, nagu oleks Renault Trucks ise neid täitnud või täitmata jätnud.

4.3. Teave Renault Trucks poolt kasutatavate Volitatud Töötajate kohta, mis võimaldab Kliendil esitada vastuväiteid Alltöötajate muutmise kohta, on säilitatud asjakohases Teenusekirjelduses (-kirjeldustes). Renault Trucks avalikustab Kliendi taotlusel Isikuandmete Töötlemise asukoha.

5. Piiriülene edastamine

5.1. Klient annab Renault Trucksle üldise loa edastada (sealhulgas edastada või muul viisil kättesaadavaks teha) Isikuandmeid mis tahes riigis asuvatele vastuvõtjatele Isikuandmete Töötlemiseks vajalikus ulatuses.

5.2. Kui Renault Trucks poolt käesolevate Volitatud Töötaja tingimuste alusel teostatav Isikuandmete Töötlemine nõuab Isikuandmete edastamist Euroopa Majanduspiirkonnast ("EMP") väljapoole jäävasse riiki ja sellele riigile ei ole ELi komisjonilt Isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 45 kohast adekvaatsuse otsust, kohaldatakse käesolevaga ELi komisjoni standardseid lepingutingimusi Isikuandmete edastamiseks kolmandatesse riikidesse (nagu on lisatud ELi komisjoni rakendusotsusele (EL) 2021/914) ("SCC-d"), mis on lisatud käesolevatesse Volitatud Töötaja tingimustesse viitega nende ametlikule avaldamislehele ELi komisjoni veebisaidil.

5.3. Käesolevate Volitatud Töötaja Tingimuste kohaselt kohaldatakse SCCdes versiooni, mis hõlmab Volitatud Töötajalt Vastutavale Töötajale edastamist (moodul 4), koos järgmiste kohandustega: (i) punkti 7 (sidumisklausel) ei kasutata, ii) punktis 17 (kohaldatav õigus) kohaldatakse Rootsi õigust, iii) punktis 18 (kohtualluvuse ja jurisdiktsiooni valik) määratakse Rootsi kohtud, iv) I lisa.A (poolte loetelu) on lepinguosalisel, kui Privaatsusteadetes ja/või asjakohastes Teenusekirjeldustes (vastavalt vajadusele) ei ole sätestatud teisiti, kusjuures Renault Trucks on Andmete eksportija ja Klient on Andmete importija, ja (v) lisa I.B (edastamise kirjeldus) järgib asjakohastes

Privaatsusteadetes ja/või Teenusekirjeldustes sätestatud spetsifikatsioone.

5.4. Kui edastatavate Isikuandmete üle otsustav valitsusasutus peab SCCd kehtetuks või kui selline valitsusasutus (nt ELi kohus) kehtestab SCCde kasutamise suhtes täiendavaid eeskirju ja/või piiranguid, lepivad pooled kokku, et teevad heas usus koostööd, et leida selliste edastatavate Isikuandmete suhtes alternatiivne ja/või muudetud lähenemisviis, mis on kooskõlas kohaldatavate õigusaktidega.

5.5. Juhul, kui mõni muu juriidiline isik kui Klient on käesoleva Lepingu alusel Renault Trucks poolt Kliendi nimel Töödeldavate Isikuandmete Vastutav Töötaja kas osaliselt või tervikuna, kinnitab Klient, et tal on vajalikud volitused, et sõlmida käesolevad Volitatud Töötaja tingimused sellise juriidilise isiku nimel.

6. Vastavuse tõendamine ja auditiõigused

6.1. Renault Trucks esitab Kliendi mõistlikul eelneval kirjalikul taotlusel (sellist taotlust ei tohi esitada rohkem kui üks kord kalendriaastas) ja vastavalt punktile 6.2 Kliendile teavet, mis võib olla mõistlikult vajalik näitamaks, et Renault Trucks täidab oma kohustusi, mis tulenevad käesolevast Volitatud Töötaja Tingimustest ja kohaldatavatest Andmekaitseseadustest.

6.2. Klient võib viia läbi auditi, et hinnata Renault Trucks vastavust käesolevatele Volitatud Töötaja Tingimustele ja kohaldatavatele Andmekaitseseadustele, mis on seotud Volitatud Töötajatega. Auditi võib läbi viia sõltumatu kolmas isik, tingimusel, et selline isik ei ole Renault Trucks konkurent ja tema suhtes kohaldatakse Renault Trucks poolt kokkulepitud konfidentsiaalsusnõudeid. Igale auditile peab eelnema vähemalt kolmkümmend (30) päeva ette kirjalik teade Kliendi poolt ning audit võib toimuda mitte rohkem kui üks kord kalendriaastas, välja arvatud juhul, kui Klient põhjendatult leiab, et on olemas selge viide käesolevate Volitatud Töötaja Tingimuste rikkumisele..

6.3. Audit peab toimuma Renault Trucks tavapärasel tööajal, selle ulatus, viis ja kestus peab piirduma eesmärgi saavutamiseks mõistlikult vajaliku ajaga ning see ei tohi Renault Trucks tegevust tarbetult häirida ning see peab toimuma kooskõlas Renault Trucks turvapolitiikaga.

6.4. Klient esitab Renault Trucksle koopia kõikidest auditi tulemuseks olevatest aruannetest, välja arvatud juhul, kui see on kohaldatava õigusega keelatud. Auditiaruanded on mõlema poole konfidentsiaalne teave ja neid ei avaldata kolmandatele isikutele, välja arvatud juhul, kui seda nõuab kohaldatav õigus.

6.5. Kõik auditi kulud (sealhulgas Renault Trucks töötajate ja professionaalsete nõustajate poolt kulutatud aeg) kannab Klient.

7. Isikuandmete kustutamine

7.1. Lepingu lõppedes kustutab või tagastab Renault Trucks kõik Kliendi nimel Töödeldud Isikuandmed vastavalt Kliendi juhistele ning tagab, et sellised Isikuandmed ei jää Renault Trucks või Volitatud Töötaja juurde, välja arvatud juhul, kui

Renault Trucks võib säilitada Isikuandmeid: (a) kui see on vajalik Renault Trucks või Volitatud Töötleja suhtes kohaldatava õigusega kehtestatud kohustuste täitmiseks ja (b) niivõrd ja nii kaua, kui selliseid Isikuandmeid säilitatakse Renault Trucks katastroofide taastamise ja/või varundussüsteemides, millisel juhul Isikuandmed kustutatakse vastavalt Renault Trucks andmete säilitamispoliitikale.

8. Hüvitamine

- 8.1. Kui ja niivõrd kui Renault Trucksle pannakse kolmanda isiku poolt vastutus ebaseadusliku Töötlemise eest ning see vastutus ei ole tekkinud Renault Trucks kohustuste rikkumise tõttu käesoleva Volitatud Töötleja Tingimuste alusel, on Klient kohustatud hüvitama Renault Trucksle kõik sellega seotud kahjud. Renault Trucks poolset Kliendi juhise täitmata jätmist vastavalt punktile 1.2 ei loeta käesoleva Volitatud Töötleja Tingimuste rikkumiseks Renault Trucks poolt..